



T.M.R. LE MANOIR  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Large, modern, Pool and heat.

V.M.R. LE MANOIR  
25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Larges, modernes, Piscine et chauffage.  
514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982  
[www.hsprom.com](http://www.hsprom.com)

# LE POINT D'OUTREMONT

[www.stele-medias.com](http://www.stele-medias.com)



Au service d'Outremont depuis 1998  
Serving Outremont since 1998

20 Avril 2022

Bi-mensuel

ÉDITION 24.08

Prenez avis que **Sinaida Kostjukow**, domiciliée au **615B-3560 de la rue Saint-Urbain à Montréal (Québec) H2X 4C5**, est décédée à Montréal le 15 juillet 2018. Un inventaire de ses biens peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire Daniel Ivanov située au 1200, rue de Bleury RC, Montréal (Québec) H3B 3J3.

Dossier: 4781605-2

Donné ce 8 avril 2022

Le Curateur public du Québec,  
liquidateur

## PIÉTONNISATION DE L'AVENUE BERNARD



Bonne nouvelle! Le projet estival de piétonnisation de l'avenue Bernard entre Wiseman et Bloomfield a été retenu pour une deuxième année consécutive pour recevoir un financement de la Ville de Montréal.

En effet, le projet pour la piétonnisation estivale de l'avenue Bernard recevra un financement dans le cadre du programme de Soutien aux projets de piétonnisation 2022-2024, laquelle octroie 187 500 \$ pour réaliser l'édition 2022.

Les dates précises d'ouverture et de clôture des aménagements seront annoncées dans les prochaines semaines, mais il est cependant certain que l'aménagement estival sera ponctué par plusieurs événements et activités qui réjouiront petits comme grands!

En se basant sur les meilleures pratiques des autres rues commerciales piétonnisiées, ainsi que sur les commentaires émis par les commerçants et les citoyen.ne.s en 2020

et 2021, l'arrondissement d'Outremont est confiant que cette nouvelle édition saura répondre aux attentes de toutes et de tous.

### Un investissement sur plusieurs années

Le programme de Soutien aux projets de piétonnisation 2022-2024 introduit de nouvelles possibilités pour pérenniser ce genre d'initiative en les imaginant se déployer sur plus d'une

année.

En effet, le financement de la Ville de Montréal, fondé dans l'Entente Réflexe Montréal, offre maintenant une enveloppe de 12 M\$ sur 3 ans et prévoit des subventions pouvant atteindre 66 % des coûts d'un projet.

Surveillez cette page pour suivre l'édition 2022 du projet!

VISITE LIBRE DIMANCHE 24 AVRIL 14H-16H

**NOUVEAU PRIX**  
**1333 CANORA #301**

Une visite s'impose pour apprécier les belles ouvertures des espaces de vie et la vaste fenestration qui permet une agréable luminosité intérieure.

Cuisine élégante et très fonctionnelle, 2 cac + coin bureau, un espace de garage, terrasse privée, gym commun et ascenseur.

**\$1,095,000**



ROYAL LEPAGE TENDANCE

Agence immobilière

263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

**Anne & Liane REDDING**  
PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

**ANNE REDDING**, Courtier immobilier  
514.573.2663  
[redding.anne@gmail.com](mailto:redding.anne@gmail.com)

**LIANE REDDING**, Courtier immobilier  
514.737.8963  
[liane.redding@sympatico.ca](mailto:liane.redding@sympatico.ca)

**Complicité en toute simplicité!**

# RAPPORT DE CONSULTATION SUR LES NUISANCES LIÉES AUX CHANTIERS DE CONSTRUCTION



Le rapport de consultation concernant les nuisances liées aux chantiers de construction dans l'arrondissement d'Outremont a été déposé à la séance du conseil du 4 avril 2022. Vous pouvez maintenant consulter le rapport en ligne.

L'arrondissement a également élaboré un tableau de suivi qui prend acte des

recommandations et établi leur faisabilité.

Nous vous invitons également à consulter le plan d'action constitué au terme de l'exercice de consultation, et qui aborde les prochaines étapes de la démarche sous quatre grands thèmes, soient :

Communication : ce volet regroupe des

actions qui visent à assurer une communication bidirectionnelle entre les outremontaises et outremontais et l'arrondissement.

Participation citoyenne : ce volet vise la mise sur pied d'un comité de suivi de la refonte réglementaire.

Terrain : ce volet vise à améliorer la gestion des nuisances sur le terrain.

Réglementation : ce volet touche la refonte de la réglementation sur les nuisances ainsi que la rédaction et l'adoption d'un règlement sur les excavations.

Soyez à l'affût de l'avancement du projet en vous abonnant à la page **Réalisons Montréal**.

## REPRISE DES TRAVAUX SUR LES AVENUES MCDOUGALL ET ELMWOOD

La Ville de Montréal reprendra des travaux de conduites d'égout et d'aqueduc, d'éclairage et de voirie sur les avenues McDougall et Elmwood dans l'arrondissement d'Outremont. Les travaux reprendront à partir du 28 avril jusqu'à la fin septembre.

Plus précisément, les travaux auront lieu sur l'avenue McDougall, entre le chemin de la Côte-Sainte-Catherine et l'avenue Elmwood, et sur l'avenue Elmwood, entre les avenues McDougall et Querbes.

### Impacts des travaux

#### Circulation

- Fermerture de l'avenue Elmwood entre les avenues Bloomfield et McDougall;
- Fermerture de l'avenue Elmwood entre les avenues Querbes et de l'Épée (les deux intersections demeurent ouvertes à la circulation);
- Fermerture de l'avenue McDougall entre l'avenue Elmwood et le chemin de la Côte-Sainte-Catherine;
- Fermerture de l'intersection des avenues Elmwood et Bloomfield;
- Entrave partielle et ponctuelle sur le côté nord du chemin de la Côte-Sainte-Catherine;
- Circulation locale possible;
- Détours prévus pour faciliter la fluidité des véhicules en déplacement.

#### Stationnement

Places de stationnement sur rue temporairement utilisées pour le matériel et assurer un périmètre sécuritaire autour du chantier. Référez-vous à la signalisation pour connaître les détails.

#### Accès aux bâtiments

En cas de trottoirs entravés, des passages

temporaires permettront l'accès aux résidences et autres établissements.

#### Fermerture temporaire de l'alimentation en eau

- Des coupures d'eau de courte durée sont nécessaires à la reprise des travaux pour installer le réseau temporaire de l'alimentation en eau.
- La population touchée sera avisée par une affichelette de porte 48 heures à

l'avance.

#### Déchets, matières recyclables et compostables

Les collectes auront lieu selon l'horaire habituel. Les poubelles et bacs qui ne sont pas accessibles aux éboueurs seront déplacés par l'entreprise réalisant les travaux. Chaque contenant doit être bien identifié avec votre adresse pour être retourné au bon endroit.

#### Horaire des travaux

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 18 h.

#### Renseignements

Certains aspects du chantier peuvent être dérangeants, mais sachez que le déroulement des opérations est planifié par une équipe d'experts qui s'assure de minimiser les incidences sur votre quotidien.

**Ligne INFO-TRAVAUX : 514 872-3777**  
**info-travaux@montreal.ca**

### LÉGENDE

- Localisation des travaux
- Bornes de recharge municipales



# MAYOR WAITING TO COMMENT ON BILL 96 CHANGE, THAT COULD IMPACT MUNICIPAL SUBSIDIES

MARTIN C. BARRY

While municipal officials across Quebec say they are alarmed by new powers being granted in Bill 96 to the provincial minister responsible for the French language, TMR mayor Peter Malouf says he needs more time to study the situation carefully before he can comment.

The Fédération québécoise des municipalités and the Union des municipalités du Québec sent a joint statement last week to Lise Thériault, who chairs the National Assembly committee on culture and education, to point out the "profound disagreement" by the groups with the new provisions of the law.

The powers were voted on during proceedings of a National Assembly committee examining Bill 96, the law to reinforce the French language charter. The powers give the minister responsible for the French language the ability to withhold subsidies granted by any government department if he or she feels a certain municipality is not complying with the charter.

"The solution should not be excessive," says the statement, signed by presidents Jacques Demers and Daniel Côté. "The idea of withholding subsidies given by another ministry is a severe blow to the autonomy of municipalities."

Last week, the Association of Suburban Municipalities issued a news release denouncing the powers. Montreal West mayor Beny Masella, who is president of the association, said municipalities depend greatly on subsidies from the Quebec government for day-to-day activities, such as paving roads or other expenses.

He suggested that giving such powers to the language minister would result in a potentially unreasonable penalty that could affect the smooth running of a municipality.

"A town could have a wrong version of Windows, and a government could withhold grants that we have already been accorded," said Masella, explaining some of the impact the modifications could have.

Like Town of Mount Royal, Montreal West has an officially bilingual status with the provincial

government. Masella said the ASM agrees with many of the provisions in Bill 96 as they

more thoroughly on any compliance matters regarding bill 96 and how it might impact

our community and get back to you with an informed response."

A week later, on April 17, after a followup by The Post, he replied, "I'm attending an information session on Bill 96 by the lawyer for the Quebec Community Groups Network. I'll get back to you once I'm thoroughly informed."

## Résumé

Tandis que des élus municipaux à travers le Québec sont inquiets à l'égard de nouvelles dispositions dans la loi 96 qui pourraient affecter des subventions payées aux municipalités, le maire de VMR Peter Malouf soutient qu'il a encore besoin d'étudier la situation avant de commenter.

La semaine dernière, l'Association de municipalités de banlieue de Montréal diffusa un communiqué dans lequel les membres dénonçaient ces nouvelles mesures.

Selon Beny Masella, le maire de Montréal-Ouest, qui est président de l'association, les municipalités se fient beaucoup sur des subventions de Québec pour maintenir leurs rues ainsi que pour d'autres dépenses.

**TMR mayor Peter Malouf says he is studying the situation carefully before commenting on the impact a change to Quebec's Bill 96 could have on subsidies paid to towns and cities as long as they comply with the language law.**

apply to municipalities, but that there have been times when the law was contravened mistakenly. As a result, the Bill 96 amendment could end up being a "sword of Damocles."

The amendment was introduced during committee hearings in Quebec City by Simon Jolin-Barrette, the CAQ government minister responsible for the French language. Asked about those powers during committee discussions, he maintained that they are simply tools to be placed at the disposal of the language minister to ensure cities and towns comply with the French language charter.

"I think it's preferable to ensure the application of the French language charter," he said, adding that the language minister must have all the tools he or she needs to ensure the French language charter is enforced properly.

The TMR Post reached out twice by e-mail since last week to Mayor Peter Malouf to find out the town's position on the local impact of the Bill 96 amendments.

He said on April 10, "I will be informing myself

Peter J. MALOUF  
Maire / Mayor



*Que cette célébration à venir soit l'occasion de se réunir et de cherir de précieux moments avec nos proches.*

*Joyeuses Pâques et Pessah à toutes et à tous!*

*May this forthcoming celebration be an opportunity to come together and cherish special moments with our loved ones.*

*Wishing you all a Happy Easter and Pessah!*



## PIERRE ARCAD

Député de / MNA for Mont-Royal–Outremont

5151, rue de la Savane, Suite 201  
Montréal (Québec) H4P 1V1  
(514) 341-1151 | Pierre.Arcand.MROU@assnat.qc.ca

## DÉSIREZ RECHERCHEZ HABITEZ



**639 DAWSON**

Lumineuse propriété de coin ayant 4 CAC 1+1 sdb, piscine. Dans le secteur ouest, à quelques pas de l'Ecole St Clément ouest et du Carré Lucerne.



**762 CANORA**

Spacieux haut de duplex rénové.  
3 CAC, à proximité du centre de VMR.



**4175 RUE STE CATHERINE O. #606 \* CHÂTEAU WESTMOUNT SQUARE**

Spacieuse et lumineuse unité de coin de 12372 pc.  
Une chambre à coucher et 1+1 sdb.  
Belles vues sur le Mont-Royal et Westmount!



**775 PLYMOUTH #513\* LE EDEN**

Disponible le 1 juillet. Luxueuse et spacieuse unité de coin ayant 3 CAC & 3 SBD attenantes. Planchers chauffants dans la cuisine et 3 SDB, comptoirs de quartz.



**775 PLYMOUTH #407 \* LE EDEN**

Luxueuse et spacieuse unité de coin de 3 CAC & 2 SBD. Planchers chauffants et comptoirs de quartz dans la cuisine et les 2 SDB



## BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel: 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton immobilia inc

# SPORTS CENTRE UNCERTAINTY RAISES QUESTIONS ABOUT TMR CURLING CLUB'S FUTURE



Administrators at the Town of Mount Royal Curling Club on Montgomery Ave. say they are concerned about the club's future given the new town council's stated intention to contemplate "repurposing" the curling club building.

## MARTIN C. BARRY

Following a declaration by Mayor Peter Malouf before the municipal elections last fall that his team might repurpose the curling club building for another use if they were elected, administrators at the Town of Mount Royal Curling Club say they are concerned about the nearly 70-year-old club's future.

Built in 1953, the TMRCC building on Montgomery Ave. is owned by the municipality. The curling club itself is incorporated separately and leases space from the town under a longstanding agreement.

In recent years, the Quebec government has provided hundreds of thousands of dollars in subsidies to the TMRCC for renovations and upgrades, including some recent new funding for an ice refrigeration system.

With six rinks, TMRCC is the largest curling club in Quebec, and important regional, provincial, and national tournaments have been held there.

In a statement on their campaign platform that the mayor and his team of candidates issued before the Nov. 7 elections, they said their plan contemplated "upgrading the Town's exterior pool, repurposing the curling club, investing in the perimeter sports facilities," as well as other improvements in and around Danyluk Park.

Regarding Team Malouf's planned revision of the previous administration's projected Sports and Community Centre project, future mayor the Malouf team maintained that the previous administration's plan had failed to inventory the existing municipal facilities, assets and infrastructures already in place.

"We have consulted engineers and architects and envision a more sustainable plan that will revitalize all sports facilities and include the

new swimming pool and fitness facilities," they said.

In a press release issued by the curling club last Sunday, the TMRCC's president, Clément Savard, along with the board of directors, claimed that "the new mayor of Town of Mount Royal (TMR), is proposing the construction of a community and sports center including a pool on the site of the Curling Club."

The TMRCC's general manager, Michel Lemay, said in an interview with the TMR Post last Monday that since the election, the board had requested meetings with Mayor Malouf to discuss the integration of the club into a new plan, and invited him to participate in official ceremonies for the Provincial Club Championships, which took place over three days in early April.

Lemay said the mayor declined the invitation, being unable to attend because of previous engagements, although the mayor sent two

town councillors in his place. A petition started by supporters of the curling club has been circulating online, while reportedly reaching nearly 2,000 signatures earlier this week.

## Résumé

Suite à une déclaration durant la campagne électorale du maire Peter Malouf et son équipe l'automne dernier que sa future administration serait disposée à trouver un nouvel usage pour le club de curling, les membres du club sont préoccupés de l'avenir de cette institution sur l'avenue Montgomery qui aura bientôt 70 ans.

Construit vers le début des années 1950, l'édifice du club de curling sur l'avenue Montgomery appartient à la ville. Le club est incorporé séparément comme organisme à but non lucratif, avec un bail renouvelable avec la municipalité.

**TMR  
La Poste  
DE MONT-ROYAL**

**LE POINT  
D'OUTREMONT**

**Le Westmount  
TIMES  
online**

**LA VOIX  
St-François & Duvernay Est**

### OFFRES D'EMPLOIS: REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES RECHERCHÉS!

TERRITOIRES: VILLE MONT-ROYAL, OUTREMONT, EST DE L'AVRIL



### OFFRES D'EMPLOIS: COMMIS AUX MÉDIAS SOCIAUX!

TERRITOIRES: VILLE MONT-ROYAL, OUTREMONT, EST DE L'AVRIL

VOUS AIMEZ LA VENTE ET LA PUBLICITÉ? VOUS AVEZ UN PETIT CÔTÉ CITOYEN, AIMANT CONTRIBUER À VOTRE COMMUNAUTÉ ET EN FAIRE PARTIE? VOUS VOULEZ UN TRAVAIL OU VOUS CONTRÔLEZ VOTRE HORAIRE (TEMPS PARTIEL OU PLEIN) ET TRAVAILLEZ À PARTIR DE VOTRE DOMICILE? NOUS POUVONS PEUT-ÊTRE NOUS ENTENDRE! VENEZ NOUS AIDER À GARDER VIVANTE LA FLAMME DES MÉDIAS LOCAUX, INDÉPENDANTS ET COMMUNAUTAIRES AVEC NOUS! TOUT EN FAISANT UN TRAVAIL QUI VOUS VAUDRA LA RECONNAISSANCE DE VOTRE COMMUNAUTÉ. CONTACTEZ MOI AUJOURD'HUI!

VOUS AIMEZ FACEBOOK, INSTAGRAM, YOUTUBE ET AUTRES? VOUS AVEZ ÉTUĐIÉ OU REÇU UNE FORMATION EN MÉDIAS SOCIAUX ET SAVEZ BIEN GÉRER LES APPLICATIONS? VOUS VOULEZ UN TRAVAIL OU VOUS CONTRÔLEZ VOTRE HORAIRE (TEMPS PARTIEL OU PLEIN) ET TRAVAILLEZ À PARTIR DE VOTRE DOMICILE? NOUS POUVONS PEUT-ÊTRE NOUS ENTENDRE! VENEZ NOUS AIDER À GARDER VIVANTE LA FLAMME DES MÉDIAS LOCAUX, INDÉPENDANTS ET COMMUNAUTAIRES AVEC NOUS! TOUT EN FAISANT UN TRAVAIL QUI VOUS VAUDRA LA RECONNAISSANCE DE VOTRE COMMUNAUTÉ. CONTACTEZ MOI AUJOURD'HUI!

**REDACTION@STELE-MEDIAS.COM • 514-570-1855**

# Anne & Liane REDDING

PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

ANNE REDDING, Courtier immobilier  
514.573.2663  
redding.anne@gmail.com

LIANE REDDING, Courtier immobilier  
514.737.8963  
liane.redding@sympatico.ca

## Complicité en toute simplicité !



590 AVENUE CARLYLE

Can't beat this prime western location on a quiet low traffic street! Step in to find a welcoming ambiance with charming details of its original construction. Pleasant sunfilled interior with lovely space to entertain indoor and outdoor! 3 bedrooms + upstairs family room. Inground pool. Garage.

\$2,285,000



1333 CANORA #301

Une visite vaut mille mots! Finitions raffinées avec des matériaux haut de gamme. Condo de 2 cac + coin bureau et 2 salles de bain idéalement situé au coeur de Ville Mont-Royal à proximité de tous les commerces. Fenestration abondante pour une clarté maximale et balcon qui longe l'unité sur 4 façades. Gym commun, garages intérieurs, rangement.

\$1,229,000



2252 DUNKIRK

Vous serez charmés par ce haut de duplex de 2 chambres à coucher avec grands espaces de vie. Salon/salle à manger séparés avec accès à une vaste terrasse arrière nouvellement aménagée!. Cuisine blanche intemporelle joliment rénovée avec coin repas. Intérieur ultra spacieux. Entrée indépendante avec bon rangement. Espace de stationnement extérieur.

\$2,100/MOIS



3490 DE BULLION

Véritable coup de cœur! Charmant rez-de-chaussée 2 CAC sur le Plateau Mont-Royal. Planchers bois franc d'origine, mur de brique exposé, portes françaises, belles boiseries, plafonds 9'. Tout pour plaisir! S-sol plus 700pc pouvant servir de grand espace de rangement additionnel. Terrasse intime avec accès à une grande cour d'arbres fruitiers. Un petit oasis en pleine ville!

\$499,000



1649 LAIRD

The perfect option with its practical location right in the center of Mount-Royal with views to the lovely church steeple. Fabulous living space offered in this upper duplex and great natural light beaming in the large windows. Kitchen and bathrooms renovated with a trendy classic look with quality materials. Assured comfort in a quiet neighborhood yet a short walk to shops and parks. Garage.

\$2,900/month

LAREDDING.COM

ROYAL LE PAGE

ROYAL LEPAGE TENDANCE  
Agence immobilière

T. 514.735.2281 F. 514.735.7291  
263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

# GIVE GOD A BREAK

I am always fascinated by people who definitively declare what God can and cannot do; how their finite minds can categorically define the abilities of the infinite!

I remember my first sermon as a student at Mount Allison University, preaching in a small rural church in New Brunswick, on the subject DON'T LIMIT GOD!. The text was from the Book of Psalms, referring to the children of Israel out in the wilderness, grumbling about what God was not doing, "Again and again, they tempted God, and limited the Holy One of Israel" (78:41) And I want to say in our time: GIVE GOD A BREAK! LET GOD BE GOD!

Bruce Wilkinson established a humanitarian organization DREAM FOR AFRICA striving to deal with the AIDS crisis. Some months later he met with a group of Christian university students from twelve nations. It happened on the night of the last week of an intense month-long initiative in Swaziland, where young people had spent a full week visiting every high school in the nation educating about HIV prevention. The students shared very positive testimonies about their breakthroughs.

When it was his turn to speak Wilkinson shared a major concern facing their faith-based humanitarian organization. They had set their sights on recruiting ten thousand American volunteers to come to Africa during the next year, but they were told by the airlines that travel arrangements on this scale would be problematic. So Wilkinson asked the students to join with them to pray that God would provide DREAM FOR AFRICA with a 747 jet.

Laughter erupted across the room as the students shook their heads in disbelief. After the laughter died down Wilkinson said, "Let me ask you a question. Let's say you had run out of money and needed funds to buy food to eat. So you prayed and asked God to supply as He promised.

"Or let's say that you had run out of seats and needed a 747 to carry thousands of volunteers to Africa. So you prayed and asked God to supply as He promised. Which would be more difficult for God to provide? The food, or the 747? Would God say, 'The food is no problem, and maybe I can find you a four-seater. but a 747, you've got to be joking.'"

The silence in the room shouted that the students had seen the root of their unbelief. One thing was not harder than another for God. God doesn't know the word HARD.

Two nights later at midnight, Wilkinson's phone rang. It was a friend from the United States telling him that a corporation, that wished to remain anonymous, had decided to purchase a 747 jet for DREAM, FOR AFRICA. The Hand of God is still available to us - IF WE BELIEVE!

God is waiting to do great things for us, in our personal lives and in our churches, if we would ASK AND BELIEVE!

The Apostle Paul stated: "My God will supply all your needs according to His riches in glory..." (Philippians 4:19) We have blinded our eyes and closed our ears through our rationalizing unbelief, so much so that we no longer believe in God's infinite power and provision.

God says to the prophet Jeremiah: "I am the Lord, the God of all the peoples in the world, is

anything too hard for me?" (32:27) God asks Sarah regarding the promise of a son in spite of her advanced age: "IS ANYTHING TOO HARD FOR THE LORD? At the appointed time I will return to you, and Sarah shall have a son." (Genesis 18:14)

Think of the Exodus, bringing millions of Israelites out of captivity in Egypt, being fed in the wilderness, and then trapped at the edge of the Red Sea. God says to Moses: "Stand still and you will see the salvation of the Lord". And God parts the sea and the Children of Israel cross to safety. This Exodus miracle stands central to the Jewish faith.

It's fascinating to me that people, and even churches, who should be manifesting the results of faith, limit God and live far less than they could be. As we approach the central Christian celebration of the Easter miracle I encourage each of us to DARE TO DREAM BIG DREAMS! DARE TO ASK GOD FOR HIS PROMISES TO BE FULFILLED IN OUR LIVES!

Some of us need healing - DARE TO PRAY BIG HEALING PRAYERS!

Relationship issues - DARE TO DREAM FOR RECONCILIATION!

There's a chorus to a well known faith song:

"It is no secret what God can do

What he's done for others he'll do for you."

**Dr. Brian M. Gazzard**  
**Resident of the town, personal development consultant.**  
**bmgazzard@hotmail.com**  
**514-961-8317**

## AVIS LÉGAL

Avis est par les présentes donné que Fondation Tristan-Roy constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège au

235, rue Le Moyne Ouest, Longueuil, J4H 1W1

demandera au Registre des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Signé à Longueuil, le 07 avril 2022

# POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE COMMERCE ET VOS SERVICES



Au service de notre communauté  
Serving our community

**UN JOURNAL AU SERVICE DE VOTRE COMMUNAUTÉ**

**LE SEUL VRAIMENT BILINGUE À MONT-ROYAL**

**10,000 COPIES PAPIER À CHAQUE SEMAINE**

**LIVRÉ PORTE-À-PORTE MAISONS ET COMMERCES**



**PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT**  
**PUBLICITE@STELE-MEDIAS.COM • 514-570-1855**

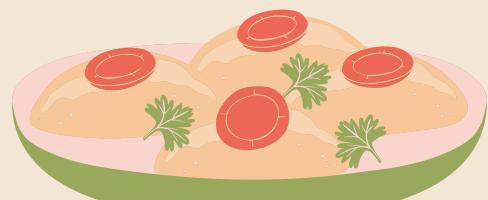
I would like to wish all those celebrating a very happy Easter and a very happy Passover!



## Anthony Housefather

MP - Mount Royal  
Député - Mont-Royal

Je tiens à souhaiter à tous ceux et celles qui célèbrent Pâques et Pessah de très belles fêtes !



316-4770 de Kent, Montreal (QC) H3W 1H2  
anthony.housefather@parl.gc.ca  
514-283-0171



AnthonyHousefather



@AHousefather



Anthony.Housefather

# ARTRAM Kieu Nguyen

ARTISTE DE LA SEMAINE /  
THIS WEEK'S ARTIST

« *Le tigre fier et bienveillant* »

Acrylique et huile

48" x 36"

[artram.org](http://artram.org)

Commandité par -  
sponsored by



#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, QC, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
redaction@stele-medias.com  
publicite@stele-medias.com  
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

Le Journal de Montréal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Montréal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépot légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

514-570-1855

Distribution  
**tc** • TRANSCONTINENTAL

Impression

Certification

Accès web de

CARD ➤ VIDÉOTRON



# PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER  
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



## TOWN OF MOUNT-ROYAL ADJ.

Prime location! Superb spacious sun-filled detached stone-front cottage. 3 huge bdrms, 2 baths, immense basement.  
Unique! Close to the center of TMR.

\$1,470,000. FLEXIBLE OCCUPANCY.



## 56 SOMERVILLE WESTMOUNT

Emplacement de rêve. Magnifique maison de ville sur coin de style victorien au cœur du village Victoria. Propriété de 4+1 cac, 2+1 sdb, hauts plafonds, planchers de bois franc, une cuisine gastronomique avec une salle à manger à aire ouverte, 2 foyers, un garage, cour arrière et plusieurs rénovations.

1,998,000\$ OCC. 17 JUIN 2022

MERCI À MA CLIENTÈLE  
FIER RÉCIPIENDAIRE DU  
PRIX DIAMANT ROYAL LEPAGE 2021.

THANK YOU TO ALL MY CLIENTS  
PROUD RECIPIENT OF THE  
2021 ROYAL LEPAGE DIAMOND AWARD.



## 1225 ROBERT-BOURASSA #2007

Magnificent 2 bedroom condo, 20th level. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Locker. hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

\$2,900/M

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY

**ROYAL LEPAGE**  
**TENDANCE**